

Používateľská príručka

© Copyright 2019 HP Development Company, L.P.

Chrome a Google Cloud Print sú ochranné známky spoločnosti Google Inc.

Informácie obsiahnuté v tomto dokumente sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Jediné záruky vzťahujúce sa na produkty a služby spoločnosti HP sú uvedené v prehláseniach o výslovnej záruke, ktoré sa dodávajú spolu s produktmi a službami. Žiadne informácie uvedené v tejto príručke nemožno považovať za dodatočnú záruku. Spoločnosť HP nie je zodpovedná za technické alebo redakčné chyby či vynechaný text v tejto príručke.

Prvé vydanie: február 2019

Katalógové číslo dokumentu: L51893-231

Upozornenie týkajúce sa produktu


Táto príručka popisuje funkcie, ktoré obsahuje väčšina modelov. Niektoré funkcie nemusia byť vo vašom počítači k dispozícii.

Podmienky používania softvéru

Inštaláciou, kopírovaním, prevzatím alebo iným používaním ľubovoľného softvérového produktu predinštalovaného v tomto počítači vyjadrujete svoj súhlas s tým, že budete dodržiavať podmienky licenčnej zmluvy koncového používateľa (EULA) od spoločnosti HP. Ak s týmito licenčnými podmienkami nesúhlasíte, do 14 dní vráťte celý nepoužitý produkt (hardvér a softvér) a požiadajte o úplnú refundáciu. Na túto jedinou formu náhrady sa vzťahujú podmienky refundácie vášho predajcu.

Ak potrebujete akékoľvek ďalšie informácie alebo chcete požiadať o úplnú refundáciu ceny počítača, obráťte sa na svojho predajcu.

Bezpečnostné varovanie

 **VAROVANIE!** Ak chcete znížiť riziko zranenia spôsobeného teplom alebo prehriatia počítača, nedávajte si počítač priamo na stehná ani neblokujte jeho vetracie otvory. Počítač používajte len na tvrdom a rovnom povrchu. Prúdeniu vzduchu nesmú brániť žiadne predmety s tvrdým povrchom, napríklad voliteľná tlačiareň v blízkosti počítača, ani predmety s mäkkým povrchom, napríklad vankúše, prikrývky alebo odev. Počas prevádzky takisto zabráňte kontaktu pokožky alebo predmetov s mäkkým povrchom, napríklad vankúšov, prikrývok alebo odevov, so sieťovým napájacím adaptérom. Počítač a sieťový napájací adaptér vyhovujú teplotným limitom pre povrchy, s ktorými prichádza používateľ do styku. Uvedené teplotné limity definuje medzinárodná norma pre bezpečnosť zariadení informačných technológií (IEC 60950).

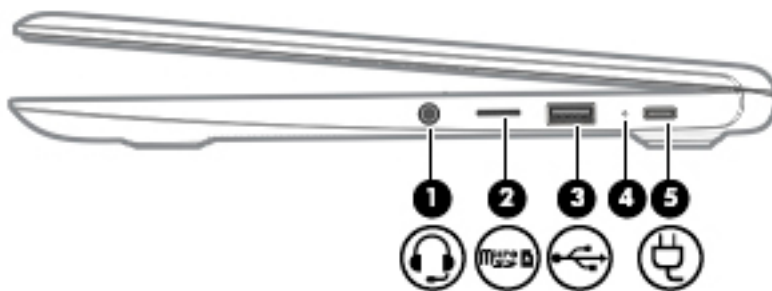
Obsah




1 Oboznámenie sa s počítačom	1
Pravá strana	1
Ľavá strana	3
Obrazovka	4
Zariadenie TouchPad	5
Tlačidlo	6
Spodná strana	7
Špeciálne klávesy	7
Funkčné klávesy	8
Štítky	8
2 Navigácia na obrazovke	10
Používanie zariadenia TouchPad a gest dotykovej obrazovky	10
Ťuknutie	10
Posúvanie (len so zariadením TouchPad)	11
Posúvanie jedným prstom (len s dotykovou obrazovkou)	12
Potiahnutie jedným prstom (len s dotykovou obrazovkou)	12
Stiahnutie/priblíženie dvoma prstami (len s dotykovou obrazovkou)	13
3 Napájanie a batéria	14
Zapečatená batéria od výrobcu	14
Nabíjanie batérie	14
4 Tlač	15
Tlač z prehliadača Google Chrome	15
Tlač pomocou webovej tlačovej služby Google Cloud Print	15
5 Ďalšie informačné zdroje od spoločnosti HP	16
Ďalšie informačné zdroje od spoločnosti HP	16
6 Elektrostatický výboj	17
7 Prístupnosť	18
Prístupnosť	18
Získanie potrebných technologických nástrojov	18


Náš záväzok	18
International Association of Accessibility Professionals (IAAP)	18
Vyhľadanie najvhodnejšej pomocnej technológie	19
Vyhodnotenie potrieb	19
Zjednodušenie ovládania produktov HP	19
Štandardy a legislatíva	20
Štandardy	20
Mandát 376 – EN 301 549	20
Web Content Accessibility Guidelines (WCAG)	20
Legislatíva a predpisy	21
Spojené štáty americké	21
21st Century Communications and Video Accessibility Act (CVAA)	21
Kanada	21
Európa	22
Spojené kráľovstvo	22
Austrália	22
Svet	22
Užitočné zdroje a odkazy týkajúce sa prístupnosti	22
Organizácie	23
Vzdelávacie inštitúcie	23
Ďalšie informačné zdroje týkajúce sa zdravotných postihnutí	23
Odkazy spoločnosti HP	23
Kontaktovanie podpory	23
Register	25

1 Oboznámenie sa s počítačom

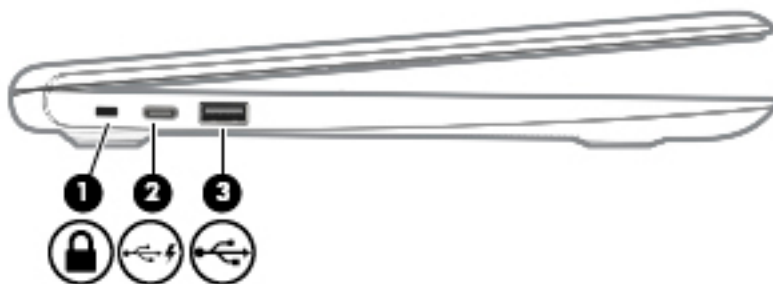
Pravá strana



Súčasť	Popis
(1) 	<p>Kombinovaný konektor zvukového výstupu (slúchadlá)/zvukového vstupu (mikrofón)</p> <p>Slúži na pripojenie voliteľných napájaných stereofónnych reproduktorov, slúchadiel, slúchadiel do uší, slúchadiel s mikrofónom alebo zvukového kábla televízora. Tiež slúži na pripojenie voliteľného mikrofónu súpravy so slúchadlami. Tento konektor nepodporuje pripojenie voliteľných zariadení iba s mikrofónom.</p> <p>VAROVANIE! Pred nasadením slúchadiel, slúchadiel do uší alebo súpravy slúchadiel s mikrofónom upravte hlasitosť, aby ste znížili riziko poranenia. Ďalšie bezpečnostné informácie nájdete v príručke <i>Regulačné, bezpečnostné a environmentálne upozornenia</i>.</p> <p>Tento sprievodca je súčasťou balenia.</p> <p>POZNÁMKA: Keď je ku konektoru pripojené zariadenie, reproduktory počítača sú vypnuté.</p>
(2) 	<p>Čítač pamäťových kariet microSD</p> <p>Číta voliteľné pamäťové karty, pomocou ktorých sa ukladajú, spravujú a zdieľajú informácie alebo sa k nim získava prístup.</p> <p>Vloženie karty:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Kartu držte otočenú štítkom nahor a s konektormi smerujúcimi k počítaču.2. Vložte kartu do čítača pamäťových kariet a potom na ňu zatlačajte, kým nezapadne na miesto. <p>Vybratie karty:</p> <ul style="list-style-type: none">▲ Vytiahnite kartu.
(3) 	<p>Port USB</p> <p>Slúži na pripojenie USB zariadenia, ako sú napríklad mobilný telefón, fotoaparát, fitness náramok alebo inteligentné hodinky, a poskytuje možnosť prenosu údajov.</p>
(4)	<p>Indikátor sieťového napájacieho adaptéra a batérie</p> <ul style="list-style-type: none">• Sviety na bielo: sieťový napájací adaptér je pripojený a batéria je nabitá.

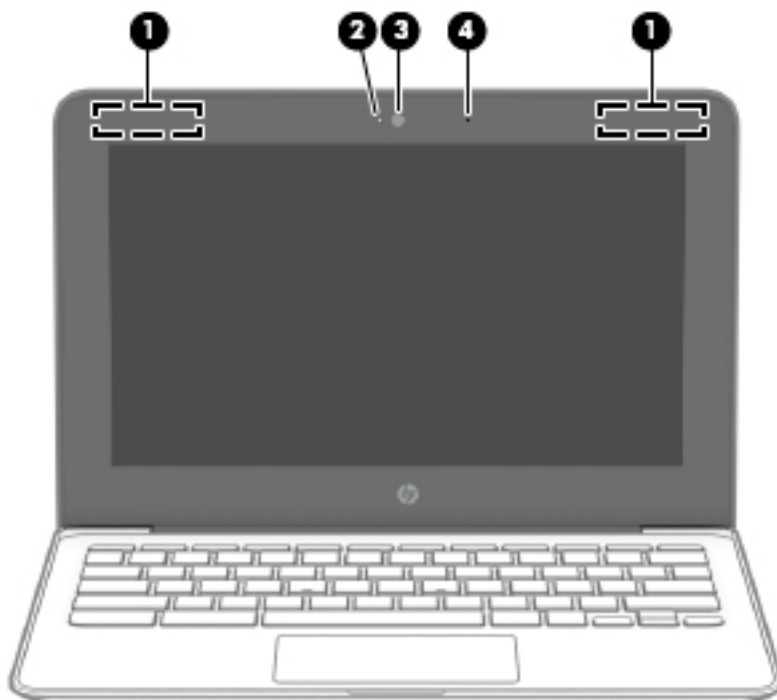
Súčasť	Popis
(5)	
Napájací konektor a port USB Type-C	<ul style="list-style-type: none"> • Svetí na jantárovo: sieťový napájací adaptér je pripojený a batéria sa nabíja. • Nesvieti: počítač sa napája z batérie. <p>Slúži na pripojenie sieťového napájacieho adaptéra s konektorom USB Type-C poskytujúcim napájanie počítača. Ak je to potrebné, nabíja batériu počítača.</p> <p>– a –</p> <p>Slúži na pripojenie zariadenia USB, ktoré má konektor Type-C, ako je mobilný telefón, fotoaparát, fitnes náramok alebo inteligentné hodinky, a poskytuje prenos údajov.</p> <p>– a –</p> <p>Slúži na pripojenie zobrazovacieho zariadenia, ktoré je vybavené konektorom USB Type-C. Poskytuje výstup DisplayPort.</p> <p>POZNÁMKA: Môžu byť potrebné káble alebo adaptéry (kupujú sa samostatne).</p>

Ľavá strana



Súčasť	Popis
(1)	<p>Otvor pre bezpečnostné „nano“ lanko</p> <p>Slúži na pripojenie voliteľného bezpečnostného lanka k počítaču.</p> <p>POZNÁMKA: Bezpečnostné lanko má odradiť, ale nemusí zabrániť zneužitiu ani krádeži počítača.</p>
(2)	<p>Napájací konektor a port USB Type-C</p> <p>Slúži na pripojenie sieťového napájacieho adaptéra s konektorom USB Type-C poskytujúcim napájanie počítaču. Ak je to potrebné, nabíja batériu počítača.</p> <p>– a –</p> <p>Slúži na pripojenie zariadenia USB, ktoré má konektor Type-C, ako je mobilný telefón, fotoaparát, fitnes náramok alebo inteligentné hodinky, a poskytuje prenos údajov.</p> <p>– a –</p> <p>Slúži na pripojenie zobrazovacieho zariadenia, ktoré je vybavené konektorom USB Type-C. Poskytuje výstup DisplayPort.</p> <p>POZNÁMKA: Môžu byť potrebné káble alebo adaptéry (kúpajú sa samostatne).</p>
(3)	<p>Port USB</p> <p>Slúži na pripojenie USB zariadenia, ako sú napríklad mobilný telefón, fotoaparát, fitnes náramok alebo inteligentné hodinky, a poskytuje možnosť prenosu údajov.</p>

Obrazovka

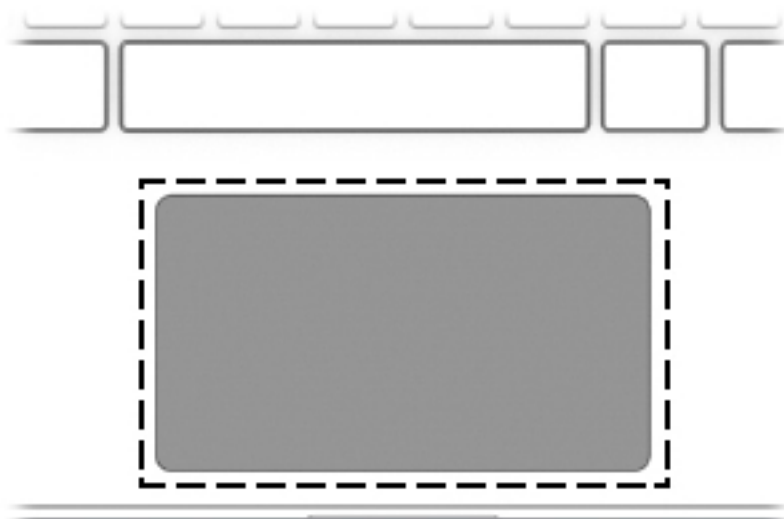


Súčasť	Popis
(1) Antény siete WLAN*	Vysielajú a prijímajú bezdrôtové signály a komunikujú s bezdrôtovými lokálnymi sieťami (WLAN). POZNÁMKA: Poloha antén siete WLAN sa môže líšiť v závislosti od produktu.
(2) Indikátor kamery	Svieti: kamera sa používa.
(3) Kamera	Slúži na videokonverzáciu, nahrávanie videa a fotografovanie. POZNÁMKA: Funkcie kamery sa líšia v závislosti od jej hardvéru a softvéru nainštalovaného v produkte.
(4) Interný mikrofón	Slúži na nahrávanie zvuku.

* Antény nie sú viditeľné z vonkajšej strany počítača a umiestnenie antény sa líši. V tesnej blízkosti antén sa nesmú nachádzať žiadne prekážky, aby sa dosiahlo optimálne šírenie signálu.

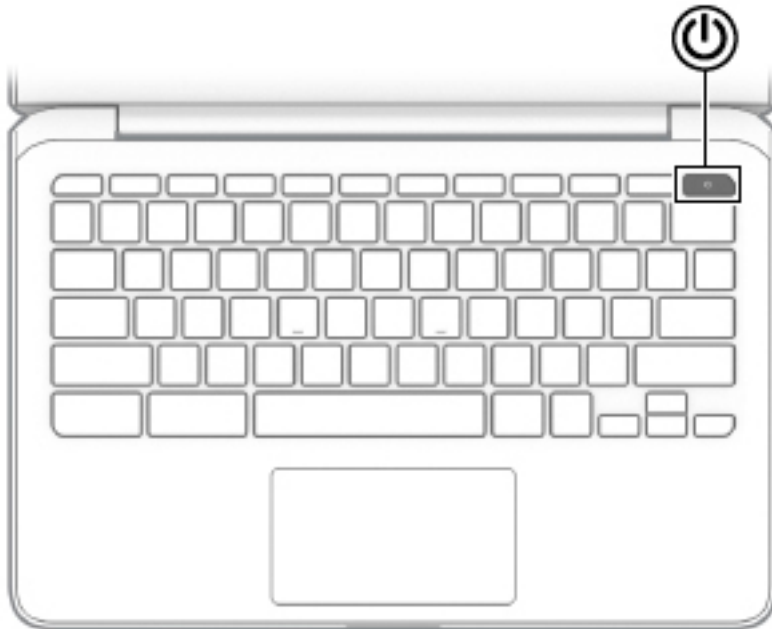
Regulačné upozornenia pre bezdrôtové zariadenia nájdete v príslušnej časti príručky *Regulačné, bezpečnostné a environmentálne upozornenia* platnej pre vašu krajinu/región.

Zariadenie TouchPad



Súčasť	Popis
Zóna zariadenia TouchPad	Slúži na posúvanie kurzora a na výber alebo aktiváciu položiek na obrazovke. POZNÁMKA: Ďalšie informácie nájdete v časti Používanie zariadenia TouchPad a gest dotykovej obrazovky na strane 10 .

Tlačidlo



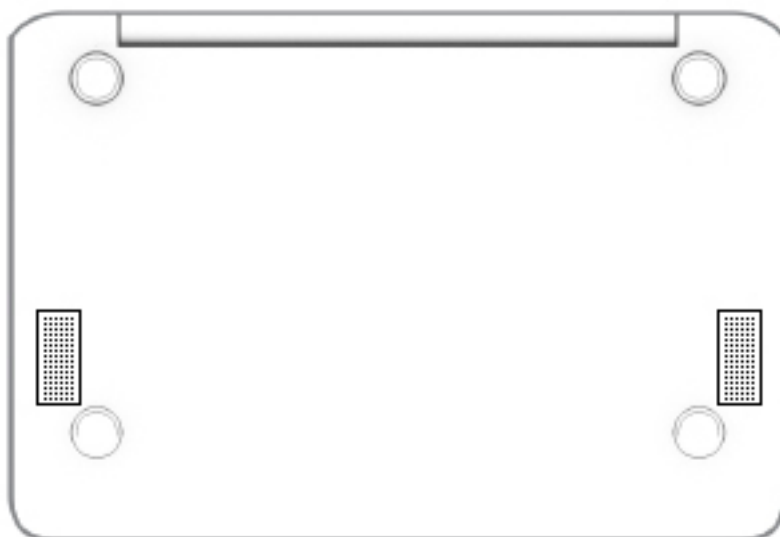
Súčasť

Tlačidlo napájania

Popis

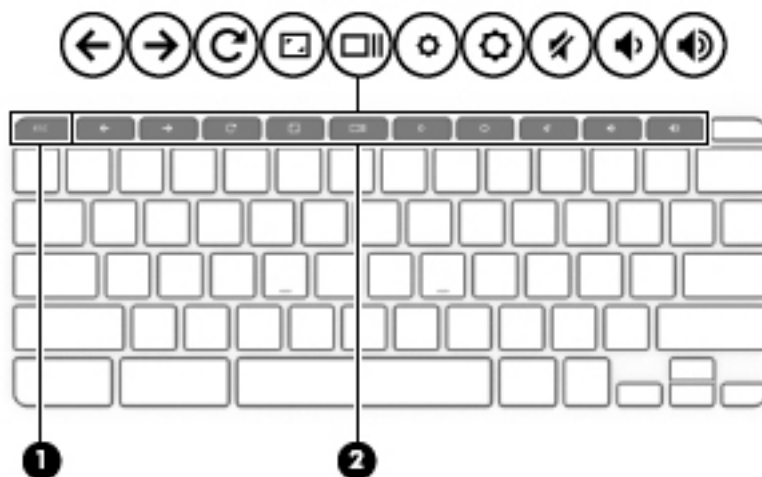
- Keď je počítač vypnutý, stlačením tohto tlačidla ho zapnete.
 - Keď je počítač v režime spánku, krátkym stlačením tohto tlačidla ukončíte režim spánku.
 - Keď je počítač zapnutý a chcete uzamknúť obrazovku, podržte tlačidlo stlačené, až kým sa neobjaví prihlasovacia obrazovka. Stlačením tlačidla napájania v režime zámky obrazovky sa vypne počítač.
 - Keď je počítač zapnutý a chcete ho vypnúť, stlačením a podržaním tlačidla uzamknite obrazovku. Ďalším stlačením a podržaním tlačidla sa počítač vypne.
-

Spodná strana



Súčasť	Popis
Reproduktory (2)	Produkujú zvuk.

Špeciálne klávesy













Súčasť	Popis
(1) <code>esc</code> Kláves	Po stlačení v kombinácii s ďalšími klávesmi, napríklad klávesom <code>Tab</code> alebo <code>Shift</code> , aktivuje určité funkcie počítača.
(2) Funkčné klávesy	Slúžia na vykonávanie často používaných systémových funkcií.

Funkčné klávesy

Ďalšie informácie o funkčných klávesoch a klávesových skratkách nájdete na lokalite

<https://support.google.com/chromebook/answer/183101>. V dolnej časti stránky vyberte požadovaný jazyk.

Ikona	Kláves	Popis
	Dozadu	Zobrazí predchádzajúcu stránku v histórii prehliadača.
	Dopredu	Zobrazí nasledujúcu stránku v histórii prehliadača.
	Obnoviť	Obnoví aktuálnu stránku.
	Celá obrazovka	Otvorí stránku v režime celej obrazovky.
	Zobrazenie aplikácií	Zobrazenie otvorených aplikácií. POZNÁMKA: Stlačením tohto klávesu spolu s klávesom ctrl zhotovíte snímku obrazovky.
	Zníženie jasu	Podržaním tohto klávesu postupne znižujete jas obrazovky.
	Zvýšenie jasu	Podržaním tohto klávesu postupne zvyšujete jas obrazovky.
	Stlmenie hlasitosti	Stlmenie zvuku reproduktora.
	Zníženie hlasitosti	Podržaním tohto klávesu postupne znižujete hlasitosť reproduktora.
	Zvýšenie hlasitosti	Podržaním tohto klávesu postupne zvyšujete hlasitosť reproduktora.

Štítky

Na štítkoch prilepených na počítači sú uvedené informácie, ktoré môžete potrebovať pri riešení problémov so systémom alebo pri cestovaní s počítačom do zahraničia.



DÔLEŽITÉ: Všetky štítky opísané v tejto časti budú prilepené na spodnej strane počítača.

- Servisný štítok – obsahuje dôležité informácie na identifikáciu počítača. Pri kontaktovaní sa s oddelením technickej podpory si od vás pravdepodobne vyžiadajú sériové číslo a číslo produktu alebo modelu. Tieto čísla vyhľadajte pred kontaktovaním sa s oddelením technickej podpory.

Servisný štítok sa bude podobáť na jeden z príkladov uvedených nižšie. Riad'te sa obrázkom, ktorý sa najviac zhoduje so servisným štítkom na vašom počítači.



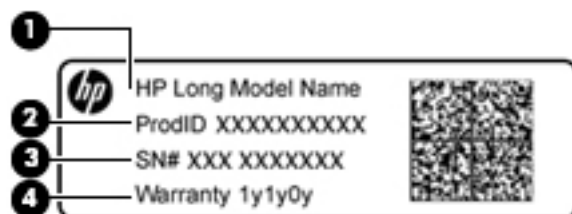
Súčasť

- (1) Sériové číslo

- (2) Číslo produktu

- (3) Záručná lehota

- (4) Číslo modelu (len vybrané produkty)



Súčasť

- (1) Názov modelu (len vybrané produkty)

- (2) Číslo produktu

- (3) Sériové číslo

- (4) Záručná lehota

- Regulačné štítky – obsahujú regulačné informácie o počítači.
- Certifikačné štítky bezdrôtových zariadení – poskytujú informácie o voliteľných bezdrôtových zariadeniach a schvaľovacie značky krajín alebo oblastí, pre ktoré boli schválené tieto zariadenia.

2 Navigácia na obrazovke

Na obrazovke sa môžete pohybovať niekoľkými spôsobmi:

- Používajte dotykové gestá priamo na obrazovke počítača (len vybrané produkty).
- Pomocou voliteľnej myši alebo klávesnice (kúpajú sa samostatne).
- Používajte dotykové gestá na zariadení TouchPad.

Používanie zariadenia TouchPad a gest dotykovej obrazovky

Zariadenie TouchPad umožňuje pohybovať sa na obrazovke počítača a ovládať ukazovateľ pomocou jednoduchých dotykových gest. Ľavé a pravé tlačidlo zariadenia TouchPad môžete používať rovnakým spôsobom ako príslušné tlačidlá externej myši. Na navigáciu po dotykovej obrazovke (len vybrané produkty) sa priamo dotýkajte obrazovky pomocou gest opísaných v tejto kapitole.

Ťuknutie

Ukážte na položku na obrazovke a potom jedným prstom ťuknite na zónu zariadenia TouchPad alebo dotykovú obrazovku, čím položku vyberiete. Dvojitým ťuknutím sa položka otvorí.



Ťuknite dvoma prstami na zónu zariadenia TouchPad alebo dotykovú obrazovku, čím zobrazíte kontextovú ponuku.



Posúvanie (len so zariadením TouchPad)

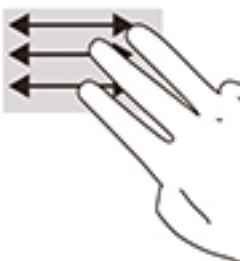
Posúvanie je užitočné na pohyb nahor, nadol alebo do bokov na stránke alebo na obrázku. Posúvanie doľava alebo doprava dvoma prstami posunie obrazovku, ak existuje viac obsahu, ktorý sa dá zobraziť po oboch stranách, alebo sa premiestnite dozadu a dopredu v histórii webového prehliadača.

Ak chcete objekt posúvať, umiestnite na zariadenie TouchPad dva prsty mierne vzdialené od seba a presúvajte ich smerom nahor, nadol, doľava alebo doprava.

 **POZNÁMKA:** Rýchlosť posúvania určuje rýchlosť pohybu prstov.



Ak sa chcete posúvať medzi otvorenými kartami v aplikácii Chrome, posuňte tri prsty na zariadení TouchPad doľava alebo doprava.



Posúvanie jedným prstom (len s dotykovou obrazovkou)

Posúvaním jedným prstom doľava alebo doprava sa budete pohybovať dozadu a dopredu v histórii webového prehliadača.

Ak chcete vykonať posunutie, položte prsty na dotykovú obrazovku a potom ich presuňte cez dotykovú obrazovku smerom doľava alebo doprava.



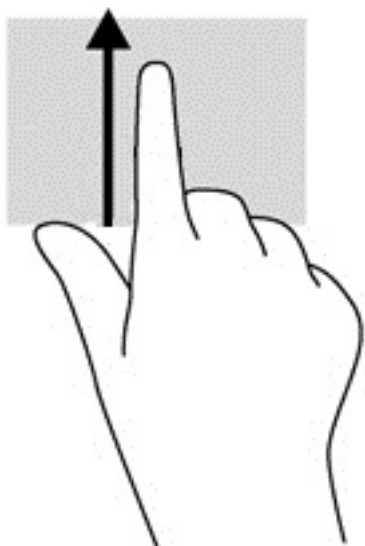
POZNÁMKA: Rýchlosť posúvania určuje rýchlosť pohybu prstov.



Potiahnutie jedným prstom (len s dotykovou obrazovkou)

Potiahnutím prstom smerom nahor skryjete alebo zobrazíte poličku. Polička obsahuje zoznam odkazov na obľúbené aplikácie, aby ste ich mohli jednoducho nájsť.

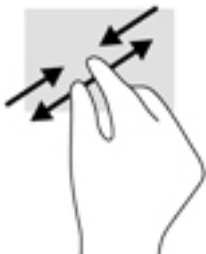
Ak chcete potiahnuť prstom, položte ho na spodok obrazovky, rýchlo ho posuňte na krátku vzdialenosť nahor a potom zdvihnite.



Stiahnutie/priblíženie dvoma prstami (len s dotykovou obrazovkou)

Pomocou stiahnutia alebo priblíženia dvoma prstami môžete priblížiť alebo oddialiť obrázky alebo text.

- Ak chcete objekt oddialiť, na dotykovú obrazovku umiestnite dva prsty vzdialené od seba a potom medzi nimi postupne zmeňujete vzdialenosť.
- Ak chcete objekt priblížiť, na dotykovú obrazovku umiestnite dva prsty vedľa seba a vzdialenosť medzi nimi postupne zväčšujete.



3 Napájanie a batéria

Zapečatená batéria od výrobcu

Batérie v tomto výrobku nemôžu používatelia meniť jednoducho sami. Vybratie alebo výmena batérie by mohla mať vplyv na platnosť záruky. Ak už batéria viac nevydrží nabitá, obráťte sa na oddelenie technickej podpory. Po dosiahnutí konca životnosti batérie ju nelikvidujte s bežným odpadom z domácnosti. Pri likvidácii batérie sa riadte miestnymi zákonmi a nariadeniami.

Nabíjanie batérie

1. Pripojte sieťový napájací adaptér k počítaču.
2. Overte, či sa batéria nabíja, skontrolovaním indikátora sieťového napájacieho adaptéra. Tento indikátor je umiestnený na pravej strane počítača vedľa konektora napájania.

Indikátor sieťového napájacieho adaptéra	Stav
Biely	Sieťový napájací adaptér je pripojený a batéria je nabitá.
Jantárový	Sieťový napájací adaptér je pripojený a batéria sa nabíja.
Nesvieti	Počítač sa napája z batérie.

3. Pokým sa batéria nabíja, nechajte sieťový napájací adaptér pripojený, až kým sa indikátor sieťového napájacieho adaptéra nerozsvieti nabiele.

4 Tlač

Z počítača môžete tlačiť týmito spôsobmi:

- Tlač z prehliadača Google Chrome™
- Tlač pomocou webovej tlačovej služby Google Cloud™ Print



POZNÁMKA: Ak používate aplikáciu HP Print for Chrome, tlačiareň nemožno zaregistrovať v službe Google Cloud Print.

Tlač z prehliadača Google Chrome

Ak chcete tlačiť z prehliadača Google Chrome, používajte aplikáciu HP Print for Chrome. Aplikáciu HP Print for Chrome môžete nainštalovať z Internetového obchodu Chrome. Ďalšie informácie nájdete na webovej lokalite spoločnosti HP.

1. Prejdite na adresu <http://support.hp.com/us-en/document/c04683559?openCLC=true>.
2. Vyberte svoju krajinu.
3. Vyberte svoj jazyk a postupujte podľa pokynov na obrazovke.

Tlač pomocou webovej tlačovej služby Google Cloud Print

Webová tlačová služba Google Cloud Print je bezplatná služba, ktorá umožňuje zabezpečenú tlač dokumentov a fotografií z počítača. Informácie o požiadavkách a postupy na používanie služby Google Cloud Print nájdete na webovej lokalite spoločnosti HP.

1. Prejdite na adresu <http://support.hp.com/us-en/document/c02817255?openCLC=true>.
2. Vyberte svoju krajinu.
3. Vyberte svoj jazyk a postupujte podľa pokynov na obrazovke.

5 Ďalšie informačné zdroje od spoločnosti HP

Ďalšie informačné zdroje od spoločnosti HP

Zdroje poskytujúce podrobné informácie o produkte, postupoch a omnoho viac nájdete v tejto tabuľke.

Zdroj	Obsah
<i>Inštalčné pokyny</i>	<ul style="list-style-type: none">• Inštalácia počítača• Pomoc pri identifikácii súčastí počítača
Webová lokalita spoločnosti HP Najnovšiu používateľskú príručku nájdete na lokalite http://www.hp.com/support . Postupujte podľa pokynov a vyhľadajte svoj produkt. Potom vyberte položku User Guides (Používateľské príručky).	<ul style="list-style-type: none">• Informácie o podpore• Objednanie súčiastok a vyhľadanie ďalšej pomoci• Príslušenstvo dostupné pre zariadenie
Medzinárodná podpora Ak potrebujete podporu vo svojom jazyku, prejdite na webovú lokalitu http://www.hp.com/support a vyberte svoju krajinu.	<ul style="list-style-type: none">• Konverzácia online s technikom spoločnosti HP• Telefónne čísla oddelení technickej podpory• Lokality servisných stredísk spoločnosti HP
<i>Príručka bezpečnosti a pohodlnej obsluhy</i> Prejdite na lokalitu http://www.hp.com/ergo .	<ul style="list-style-type: none">• Správne nastavenie pracovnej stanice• Pokyny týkajúce sa polohy tela a pracovných návykov, vďaka ktorým sa zvýši pohodlie a zníži riziko poranenia• Informácie týkajúce sa bezpečnosti pri práci s elektrickými a mechanickými súčastami
<i>Regulačné, bezpečnostné a environmentálne upozornenia</i> Tento sprievodca je súčasťou balenia.	<ul style="list-style-type: none">• Regulačné a bezpečnostné informácie• Informácie o likvidácii batérie
<i>Obmedzená záruka*</i> Prejdite na lokalitu http://www.hp.com/go/orderdocuments .	<ul style="list-style-type: none">• Informácie o záruke

* Obmedzenú záruku spoločnosti HP nájdete v používateľských príručkách vo vašom produkte alebo na disku CD/DVD, ktorý je priložený v škatuli. Spoločnosť HP môže v niektorých krajinách alebo regiónoch poskytovať tlačenu záruku, ktorá je priložená v škatuli. V krajinách alebo regiónoch, v ktorých sa záruka nedodáva v tlačennom formáte, si tlačenu kópiu môžete vyžiadať na lokalite <http://www.hp.com/go/orderdocuments>. Pri produktoch kúpených v Ázii a Tichomorí môžete spoločnosti HP napísať na adresu POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Uveďte názov produktu, svoje meno, telefónne číslo a poštovú adresu.

6 Elektrostatický výboj

Elektrostatický výboj je uvoľnenie statickej elektriny pri kontakte dvoch objektov, napríklad elektrický šok, ktorý vás zasiahne pri chôdzi po koberci alebo dotyku kovovej kľučky.

Výboj statickej elektriny z prstov alebo iných vodičov elektrostatickej elektriny môže poškodiť elektronické súčasti.

Ak chcete zabrániť poškodeniu počítača a jednotky alebo strate údajov, dodržiavajte tieto pokyny:

- Ak sa v pokynoch na odstránenie alebo inštaláciu uvádza, že musíte odpojiť počítač, najskôr sa ubezpečte, že je správne uzemnený.
- Súčasti pred inštaláciou uchovávajte v antistatickom obale.
- Nedotýkajte sa kolíkov, vedenia ani obvodu. Manipuláciu s elektronickými súčastami obmedzte na minimum.
- Nepoužívajte nástroje s magnetickým poľom.
- Pred manipuláciou so súčastami vybite statickú elektrinu tak, že sa dotknete nenatretého kovového povrchu.
- Súčasť vložte po odinštalovaní do antistatického obalu.

7 Prístupnosť

Prístupnosť

Spoločnosť HP pracuje na zapájání rozmanitosti, začleňovania a pracovno-životnej rovnováhy do podstaty našej spoločnosti, čo sa odráža vo všetkých našich činnostiach. Uvádžame tu niekoľko príkladov, ako používame odlišnosti na vytváranie začleňujúceho prostredia zameraného na prepájanie ľudí na celom svete pomocou technológií.

Získanie potrebných technologických nástrojov

Technológia vám môže pomôcť odpútať váš osobný potenciál. Pomocné technológie odstraňujú prekážky a pomáhajú vám získať nezávislosť v domácnosti, v práci aj v komunite. Pomocné technológie pomáhajú zvýšiť, udržiavať a zlepšiť funkčnosť elektronických a informačných technológií. Ďalšie informácie nájdete v časti [Vyhľadanie najvhodnejšej pomocnej technológie na strane 19](#).

Náš záväzok

Spoločnosť HP sa zaviazala poskytovať produkty a služby prístupné pre ľudí so zdravotným postihnutím. Tento záväzok podporuje ciele rozmanitosti v našej spoločnosti a pomáha nám zabezpečiť dostupnosť technologických výhod pre všetkých.

Cieľom prístupnosti v našej spoločnosti je navrhovať, vyrábať a poskytovať na trh výrobky a služby, ktoré môže efektívne používať ktokoľvek vrátane ľudí so zdravotným postihnutím, a to buď samostatne, alebo pomocou vhodných pomocných zariadení.

Táto Politika prístupnosti obsahuje sedem kľúčových zámerov smerovania krokov našej spoločnosti, aby sme dosiahli tento cieľ. Od všetkých manažérov a zamestnancov spoločnosti HP sa očakáva podpora týchto zámerov a ich implementácia v súlade so svojimi úlohami a povinnosťami:

- Pozdvihovanie úrovne povedomia o problémoch prístupnosti v našej spoločnosti a školenie zamestnancov týkajúce sa navrhovania, výroby, uvádzania na trh a poskytovania prístupných produktov a služieb.
- Vyvinutie pravidiel prístupnosti produktov a služieb a zaviazanie pracovných skupín vyvíjajúcich produkty k implementácii týchto pravidiel podľa konkurenčných, technických a ekonomických možností.
- Zapojenie ľudí so zdravotným postihnutím do vývoja pravidiel prístupnosti a do navrhovania a testovania produktov a služieb.
- Dokumentovanie funkcií zjednodušenia ovládania a sprístupňovanie informácií o našich produktoch a službách v prístupnom tvare.
- Vytvorenie vzťahov s najväčšími poskytovateľmi pomocných technológií a riešení.
- Podpora interného a externého výskumu a vývoja na zlepšenie pomocných technológií v našich produktoch a službách.
- Podpora a prispievanie k priemyselným štandardom a pravidlám prístupnosti.

International Association of Accessibility Professionals (IAAP)

Asociácia IAAP je nezisková organizácia zameraná na rozvíjanie profesií pracujúcich s prístupnosťou pomocou budovania kontaktov, vzdelávania a certifikácie. Jej cieľom je pomáhať profesionálom pracujúcim s

prístupnosťou rozvíjať a napredovať vo svojej kariére a umožniť organizáciám lepšie integrovať prístupnosť a zjednodušenie ovládania do svojich produktov a infraštruktúry.

Spoločnosť HP je zakladajúcim členom a pripojili sme sa k ostatným organizáciám s cieľom posúvať oblasti prístupnosti vpred. Tento záväzok podporuje ciele prístupnosti v našej spoločnosti spočívajúce v navrhovaní, vyrábaní a uvádzaní na trh produktov a služieb, ktoré môžu efektívne používať osoby so zdravotným postihnutím.

Asociácia IAAP posilní našu profesiu vďaka globálnemu prepájaniu jednotlivcov, študentov a organizácií, aby sa mohli od seba navzájom učiť. Ak sa chcete dozvedieť viac, navštívte stránku <http://www.accessibilityassociation.org> a zapojte sa do online komunity, prihláste sa k odberu noviniek a prečítajte si informácie o možnostiach členstva.

Vyhľadanie najvhodnejšej pomocnej technológie

Všetci vrátane ľudí so zdravotným postihnutím alebo vekovým obmedzením by mali byť schopní komunikovať, vyjadrovať svoje ja a prepájať sa so svetom pomocou technológie. Spoločnosť HP sa zaviazala zvyšovať povedomie o prístupnosti v rámci našej spoločnosti aj medzi našimi zákazníkmi a partnermi. Či už ide o zväčšenie písma, ktoré uľahčuje očiam, rozpoznávanie hlasu, ktoré uľahčí vašim rukám, alebo akúkoľvek inú pomocnú technológiu pomáhajúcu vo vašej konkrétnej situácii, široká ponuka rozličných pomocných technológií uľahčuje používanie produktov spoločnosti HP. Ako si vybrať?

Vyhodnotenie potrieb

Technológia vám môže pomôcť odpútať váš potenciál. Pomocné technológie odstraňujú prekážky a pomáhajú vám získať nezávislosť v domácnosti, v práci aj v komunite. Pomocné technológie (assistive technology – AT) pomáhajú zvýšiť, udržiavať a zlepšiť funkčnosť elektronických a informačných technológií.

Môžete si vybrať z mnohých produktov pomocných technológií. Vaše vyhodnotenie pomocných technológií by malo zahŕňať vyhodnotenie viacerých produktov, zodpovedanie svojich otázok a výber najlepšieho riešenia vašej situácie. Zistíte, že odborníci kvalifikovaní na vyhodnotenie pomocných technológií pôsobia v rôznych oblastiach vrátane certifikovaných odborníkov vo fyzioterapii, ergoterapii, logopédii a ďalších odborných oblastiach. Ostatní môžu tiež poskytnúť potrebné informácie aj bez certifikácie alebo licencie. Danej osoby sa pýtajte na skúsenosti, odbornosť a poplatky, aby ste zistili, či vám pomôže s vašimi potrebami.

Zjednodušenie ovládania produktov HP

Nasledujúce odkazy poskytujú informácie o funkciách zjednodušenia ovládania a pomocných technológiách (ak sú dostupné), ktoré sú súčasťou rôznych produktov spoločnosti HP. Tieto zdroje vám pomôžu vybrať si konkrétne funkcie pomocných technológií a produkty najvhodnejšie vo vašej situácii.

- [HP Elite x3 – Možnosti zjednodušenia ovládania \(Windows 10 Mobile\)](#)
- [Počítače HP – Možnosti zjednodušenia ovládania Windows 7](#)
- [Počítače HP – Možnosti zjednodušenia ovládania Windows 8](#)
- [Počítače HP – Možnosti zjednodušenia ovládania Windows 10](#)
- [Tablety HP Slate 7 – Zapnutie funkcií zjednodušenia ovládania na vašom tablete HP \(Android 4.1/Jelly Bean\)](#)
- [Počítače HP SlateBook – Zapnutie funkcií zjednodušenia ovládania \(Android 4.3, 4.2/Jelly Bean\)](#)
- [Počítače HP Chromebook – Zapnutie funkcií zjednodušenia ovládania na vašom počítači Chromebook alebo Chromebox \(Chrome OS\)](#)
- [Nákup produktov HP – periférne zariadenia k produktom spoločnosti HP](#)

Ak potrebujete ďalšiu podporu týkajúcu sa funkcií zjednodušenia ovládania na vašom produkte HP, pozrite si [Kontaktovanie podpory na strane 23](#).

Ďalšie odkazy na externých partnerov a poskytovateľov, ktorí vám môžu poskytnúť ďalšiu pomoc:

- [Informácie o zjednodušení ovládania produktov Microsoft \(Windows 7, Windows 8, Windows 10, Microsoft Office\)](#)
- [Informácie o zjednodušení ovládania produktov Google \(Android, Chrome, Google Apps\)](#)
- [Pomocné technológie podľa typu postihnutia](#)
- [Pomocné technológie podľa typu produktu](#)
- [Dodávatelia pomocných technológií s opisom produktov](#)
- [Assistive Technology Industry Association \(ATIA\)](#)

Štandardy a legislatíva

Štandardy

Výbor USA pre bezbariérovosť vytvoril Časť 508 štandardov Federal Acquisition Regulation (FAR), aby riešil prístup osôb s fyzickým, senzorickým alebo kognitívnym postihnutím k informačným a komunikačným technológiám (IKT). Tieto štandardy obsahujú technické kritériá určené pre rôzne typy technológií, ako aj požiadavky na výkon so zameraním na funkčné vlastnosti pokrytých produktov. Špecifické kritériá pokrývajú softvérové aplikácie a operačné systémy, webové informácie a aplikácie, počítače, telekomunikačné produkty, video a multimédiá a samostatné uzatvorené produkty.

Mandát 376 – EN 301 549

Štandard EN 301 549 bol vytvorený Európskou úniou v rámci Mandátu 376 ako základ online nástrojov na verejné obstarávanie produktov informačných a komunikačných technológií (IKT). Tento štandard definuje funkčné požiadavky na prístupnosť týkajúce sa IKT produktov a služieb spolu s predpísanými postupmi testovania a metodikami hodnotenia jednotlivých požiadaviek na prístupnosť.

Web Content Accessibility Guidelines (WCAG)

Pravidlá Web Content Accessibility Guidelines (WCAG) od iniciatívy Web Accessibility Initiative (WAI) konzorcia W3C pomáha dizajnérom a vývojárom webových stránok lepšie naplňať potreby osôb so zdravotným postihnutím alebo vekovými obmedzeniami. Pravidlá WCAG posúvajú prístupnosť na celý rozsah webového obsahu (text, obrázky, zvuk, video) a webových aplikácií. Pravidlá WCAG možno presne otestovať, sú ľahko pochopiteľné a použiteľné a umožňujú webovým vývojárom flexibilné inovácie. Pravidlá WCAG 2.0 boli tiež schválené ako štandard [ISO/IEC 40500:2012](#).

Pravidlá WCAG sa špecificky zaoberajú prekážkami v používaní webu týkajúcimi sa osôb so zrakovými, sluchovými, fyzickými, kognitívnymi alebo neurologickými postihnutiami a starších používateľov webu s potrebami zjednodušenia ovládania. Pravidlá WCAG 2.0 definujú vlastnosti prístupného obsahu:

- **Vnímateľný** (napríklad prostredníctvom alternatívneho textu k obrázkom, titulkom k zvuku, úpravy zobrazenia a farebného kontrastu)
- **Ovládateľný** (napríklad prostredníctvom ovládania klávesnicou, farebného kontrastu, časovania vstupu, umožnenia navigácie a obmedzenia nebezpečenstva vyvolania záchvatu)
- **Pochopiteľný** (napríklad prostredníctvom čitateľnosti, predvídateľnosti a pomoci so vstupom)
- **Robustný** (napríklad prostredníctvom kompatibility s pomocnými technológiami)

Legislatíva a predpisy

Dôležitosť oblasti prístupnosti informačných technológií a informácií v legislatíve narastá. Táto časť obsahuje odkazy na informácie o kľúčových zákonoch, predpisoch a štandardoch.

- [Spojené štáty americké](#)
- [Kanada](#)
- [Európa](#)
- [Veľká Británia](#)
- [Austrália](#)
- [Svet](#)

Spojené štáty americké

Časť 508 zákona Rehabilitation Act nariaďuje vládny úradom, že musia identifikovať, ktoré štandard sa vzťahujú na obstarávanie IKT, vykonávať prieskum trhu na účely zistenia dostupnosti prístupných produktov a služieb a dokumentovať výsledok svojho prieskumu trhu. Nasledujúce zdroje poskytujú pomoc s naplnením požiadaviek Časti 508:

- www.section508.gov
- [Buy Accessible](#)

Výbor USA pre bezbariérovosť v súčasnosti aktualizuje Štandardy Časti 508. Tieto snahy pokrývajú nové technológie a ďalšie oblasti, v ktorých je potrebné štandardy upraviť. Ďalšie informácie nájdete na stránke [Section 508 Refresh](#).

Časť 255 zákona Telecommunications Act požaduje, aby boli telekomunikačné produkty a služby prístupné osobám so zdravotným postihnutím. Predpisy FCC pokrývajú všetko hardvérové a softvérové vybavenie telefónnej siete a telekomunikačné zariadenia používané v domácnosti a v kancelárii. Medzi tieto zariadenia patria telefóny, bezdrôtové telefóny, faxy, odkazovače a pagery. Predpisy FCC tiež pokrývajú základné a špeciálne telekomunikačné služby vrátane bežných telefónnych hovorov, čakajúceho hovoru, rýchlej voľby, presmerovania hovoru, počítačovej pomoci s adresárom, monitorovania hovoru, sledovania hovoru a opakovaného vytáčania, ako aj hlasovej schránky a interaktívnych hlasových odpovedacích systémov, ktoré volajúcim poskytujú ponuku volieb. Ďalšie informácie nájdete na stránke [Federal Communication Commission Section 255 information](#).

21st Century Communications and Video Accessibility Act (CVAA)

Zákon CVAA aktualizuje federálny komunikačný zákon s účelom zvýšiť prístup osôb so zdravotným postihnutím k modernej komunikácii, pričom aktualizuje zákony o prístupnosti zavedené v 80-tych a 90-tych rokoch o nové digitálne, širokopásmové a mobilné inovácie. Predpisy sú presadzované komisiou FCC a sú zdokumentované v zbierke 47 CFR v Časti 14 a Časti 79.

- [Príručka FCC k zákonu CVAA](#)

Ďalšia legislatíva a iniciatívy v USA

- [Americans with Disabilities Act \(ADA\), Telecommunications Act, Rehabilitation Act a ďalšie zákony](#)

Kanada

Zákon Accessibility for Ontarians with Disabilities Act bol zavedený na účely vývoja a implementácie štandardov prístupnosti, aby boli tovary, služby a zariadenia prístupné obyvateľom provincie Ontario so zdravotným postihnutím a aby boli osoby s postihnutím začlenené do vývoja štandardov prístupnosti. Prvý štandard zákona AODA sa týka služieb zákazníkom. Zároveň sa však vyvíjajú aj štandardy dopravy,

zamestnávania, informácií a komunikácie. Zákon AODA sa vzťahuje na vládu provincie Ontario, legislatívne zhromaždenie, každú stanovenú organizáciu verejného sektora a na každú ďalšiu osobu alebo organizáciu, ktorá poskytuje tovary, služby alebo zariadenia verejnosti, alebo na ďalšie tretie strany, ktoré majú aspoň jedného zamestnanca v provincii Ontario. Opatrenia týkajúce sa prístupnosti sa musia implementovať do 1. januára 2025. Ďalšie informácie nájdete na stránke [Accessibility for Ontarians with Disability Act \(AODA\)](#).

Európa

EÚ Mandát 376 ETSI, technická správa ETSI DTR 102 612: Bol zverejnený dokument „Ludské faktory (HF); Európske požiadavky na verejné obstarávanie výrobkov a služieb z oblasti IKT spĺňajúcich požiadavky bezbariérovosti (Mandát Európskej komisie M 376, Fáza 1)“.

Pozadie: Tri európske organizácie pre normalizáciu vytvorili dva paralelné projektové tímy na vykonanie práce stanovenej v správe Európskej komisie „Mandát 376 organizáciám CEN, CENELEC a ETSI na Podporu požiadaviek bezbariérovosti na verejné obstarávanie výrobkov a služieb z oblasti IKT.“

Pracovná skupina špecialistov na ľudské faktory ETSI TC 333 vyvinula správu ETSI DTR 102 612. Ďalšie informácie o práci skupiny STF333 (napríklad referenčný rámec, špecifikáciu podrobných pracovných úloh, časový plán práce, predchádzajúce návrhy, zoznam prijatých komentárov a možnosť kontaktu pracovnej skupiny) nájdete na stránke [Special Task Force 333](#).

Časti týkajúce sa vyhodnotenia vhodných schém testovania a zhody boli vykonané v paralelnom projekte opísanom v dokumente CEN BT/WG185/PT. Ďalšie informácie získate na webovej stránke projektového tímu CEN. Tieto dva projekty sú úzko koordinované.

- [Projektový tím CEN](#)
- [Mandát Európskej komisie k e-prístupnosti \(PDF 46 kB\)](#)

Spojené kráľovstvo

V roku 1995 bol zavedený zákon Disability Discrimination Act (DDA), aby sa zabezpečila prístupnosť webových stránok pre nevidiacich používateľov a používateľov s postihnutím v Spojenom kráľovstve.

- [Pravidlá W3C UK](#)

Austrália

Austrálska vláda oznámila plán implementácie pravidiel [Web Content Accessibility Guidelines 2.0](#).

Všetky webové stránky austrálskej vlády budú od roku 2012 vyžadovať úroveň zhody A a od roku 2015 úroveň Dvojité A. Nový štandard nahrádza štandard WCAG 1.0, ktorý bol uvedený ako povinná požiadavka na vládne organizácie v roku 2000.

Svet

- [JTC1 Special Working Group on Accessibility \(SWG-A\)](#)
- [G3ict: The Global Initiative for Inclusive ICT](#)
- [Talianska legislatíva týkajúca sa prístupnosti](#)
- [W3C Web Accessibility Initiative \(WAI\)](#)

Užitočné zdroje a odkazy týkajúce sa prístupnosti

Nasledujúce organizácie môžu byť dobrým zdrojom informácií o zdravotných postihnutiach a vekových obmedzeniach.



POZNÁMKA: Nejde o úplný zoznam. Tieto organizácie sú uvedené len na informačné účely. Spoločnosť HP nepreberá žiadnu zodpovednosť za informácie alebo kontakty, ktoré sa vyskytujú na internete. Uvedenie na tejto stránke nepredstavuje odporúčanie od spoločnosti HP.

Organizácie

- American Association of People with Disabilities (AAPD)
- The Association of Assistive Technology Act Programs (ATAP)
- Hearing Loss Association of America (HLAA)
- Information Technology Technical Assistance and Training Center (ITTATC)
- Lighthouse International
- National Association of the Deaf
- National Federation of the Blind
- Rehabilitation Engineering & Assistive Technology Society of North America (RESNA)
- Telecommunications for the Deaf and Hard of Hearing, Inc. (TDI)
- W3C Web Accessibility Initiative (WAI)

Vzdelávacie inštitúcie

- California State University, Northridge, Center on Disabilities (CSUN)
- University of Wisconsin - Madison, Trace Center
- University of Minnesota computer accommodations program

Ďalšie informačné zdroje týkajúce sa zdravotných postihnutí

- ADA (Americans with Disabilities Act) Technical Assistance Program
- Business & Disability network
- EnableMart
- Európske fórum zdravotne postihnutých
- Job Accommodation Network
- Microsoft Enable
- U.S. Department of Justice – A Guide to disability rights Laws

Odkazy spoločnosti HP

[Náš kontaktný formulár](#)

[HP príručka pohodlia a bezpečnosti](#)

[HP predaje verejnému sektoru](#)

Kontaktovanie podpory



POZNÁMKA: Technická podpora je k dispozícii len v angličtine.

- Nepočujúci zákazníci a zákazníci s postihnutím sluchu, ktorí majú otázky o technickej podpore alebo prístupnosti produktov spoločnosti HP:
 - Zavolajte na telefónne číslo +1 (877) 656-7058 pomocou rozhrania TRS/VRS/WebCapTel od pondelka do piatka, 6:00 až 21:00 (časové pásmo GMT-6).
- Zákazníci s inými postihnutiami alebo vekovými obmedzeniami, ktorí majú otázky o technickej podpore alebo prístupnosti produktov spoločnosti HP, môžu použiť niektorú z týchto možností:
 - Zavolajte na telefónne číslo +1 (888) 259-5707 od pondelka do piatka, 6:00 až 21:00 (časové pásmo GMT-6).
 - Vyplňte [Kontaktný formulár pre ľudí so zdravotným postihnutím alebo vekovým obmedzením](#).

Register

A

antény siete WLAN, identifikácia 4
AT (pomocné technológie)
účel 18
vyhľadanie 19

B

batéria
indikátor 1
nabíjanie 14
zapečatená od výrobcu 14

C

certifikačný štítok bezdrôtových
zariadení 9
cestovanie s počítačom 9

Č

Časť 508 štandardov prístupnosti
20
čítač pamäťových kariet microSD,
identifikácia 1

E

elektrostatický výboj 17

F

funkčné klávesy
celá obrazovka 8
ďalšie okno 8
dopredu 8
dozadu 8
identifikácia 7
obnoviť 8
stlmenie hlasitosti 8
zníženie hlasitosti 8
zníženie jasů 8
zvýšenie hlasitosti 8
zvýšenie jasů 8
funkčný kláves celej obrazovky 8
funkčný kláves ďalšieho okna 8
funkčný kláves dopredu 8
funkčný kláves dozadu 8
funkčný kláves obnoviť 8
funkčný kláves stlmenia hlasitosti 8

funkčný kláves zníženia hlasitosti 8
funkčný kláves zníženia jasů 8
funkčný kláves zvýšenia hlasitosti 8
funkčný kláves zvýšenia jasů 8

G

gestá dotykovej obrazovky
posúvanie jedným prstom 12
potiahnutie jedným prstom 12
stiahnutie/priblíženie dvoma
prstami 13
gestá ťuknutím 10
gestá zariadenia TouchPad,
posúvanie 11
gestá zariadenia TouchPad a
dotykovej obrazovky, ťuknutie 10
gesto dotykovej obrazovky –
posúvanie 12
gesto dotykovej obrazovky –
potiahnutie 12
gesto dotykovej obrazovky –
stiahnutie/priblíženie dvoma
prstami 13
gesto posúvania na zariadení
TouchPad 11

I

indikátor kamery, identifikácia 4
indikátor sieťového napájacieho
adaptéra 1
indikátory
kamera 4
sieťový napájací adaptér a
batéria 1
International Association of
Accessibility Professionals 18
interný mikrofón, identifikácia 4

K

kamera, identifikácia 4
kláves esc, identifikácia 7
klávesy
esc 7
konektor, napájací 2

konektor pre mikrofón (zvukový
vstup), identifikácia 1
konektor pre slúchadlá (zvukový
výstup) 1
konektory
zvukový vstup (mikrofón) 1
zvukový výstup (slúchadlá) 1
konektor zvukového vstupu
(mikrofón), identifikácia 1
konektor zvukového výstupu
(slúchadlá), identifikácia 1

N

napájací konektor, identifikácia 2
Napájací konektor a nabíjací port USB
Type-C 3
napájací konektor a port USB Type-C,
identifikácia 2
názov a číslo produktu, počítač 8

O

otvor pre bezpečnostné „nano“ lanko,
identifikácia 3
otvory
bezpečnostné „nano“ lanko 3
čítač pamäťových kariet
microSD 1

P

pamäťová karta, identifikácia 1
podpora 16
pomocné technológie (AT)
účel 18
vyhľadanie 19
port USB, identifikácia 1, 3
porty
Napájací konektor a nabíjací port
USB Type-C 3
Port USB 1, 3
Pravidlá pomoci HP 18
prístupnosť 18
prístupnosť si vyžaduje
vyhodnotenie 19

R

regulačné informácie

certifikačné štítky bezdrôtových
zariadení 9

regulačný štítok 9

reproduktor, identifikácia 7

S

sériové číslo 8

sériové číslo, počítač 8

servisné štítky, umiestnenie 8

spodná strana 9

súčasti

ľavá strana 3

obrazovka 4

pravá strana 1

spodná strana 7

tlačidlá 6

Š

štandardy a legislatíva, prístupnosť
20

Štandardy prístupnosti Časti 508 21

štítky 9

certifikácia bezdrôtových
zariadení 9

regulačný 9

sériové číslo 8

servisný 8

WLAN 9

štítok zariadenia siete WLAN 9

T

tlač 15

tlačidlá, napájanie 6

tlačidlo napájania, identifikácia 6

Z

zákaznícka podpora, prístupnosť 23

zariadenie siete WLAN 9

zdroje 16

zdroje, prístupnosť 22

zóna zariadenia TouchPad,
identifikácia 5